



Массажер для ног/
Foot massager

Руководство пользователя/
User manual

РУС/ENG

Ознакомиться с продукцией компании
Yamaguchi можно на сайте www.yamaguchi.ru





Содержание

Ключевые особенности.....	4
Комплект поставки.....	4
Меры предосторожности.....	5
Противопоказания	6
Описание деталей.....	7
Использование	8
Описание режимов работы	9
Устранение неполадок.....	11
Уход и хранение.....	11
Технические характеристики.....	12



Ключевые особенности

- Воздушно-компрессионный массаж ног
- Роликовый разминающий массаж стоп
- 3 автоматические программы массажа
- Возможность регулирования силы воздушной компрессии во время работы автоматических программ
- 2 вида воздействия массажных роликов (возвратно-поступательное и вращательное движение)
- Подходит для использования дома и в офисе
- Съёмные чехлы в комплекте
- Таймер 15 минут

Комплект поставки

- Массажер для ног x 1
- Дополнительные съёмные чехлы x 2
- Руководство пользователя x 1
- Упаковочная коробка* x 1

* Упаковочная коробка является неотъемлемой частью товарного вида изделия.

Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство.

- Используйте прибор только в соответствии с его назначением, следуя рекомендациям, изложенным в данном руководстве пользователя.
- Не позволяйте детям или лицам с ограниченными физическими или умственными способностями пользоваться массажером без присмотра со стороны.
- До начала массажа проконсультируйтесь с вашим врачом и убедитесь, что состояние вашего здоровья позволяет использовать массажер для ног. Во время массажа следите за своим самочувствием.
- Перед использованием массажера снимайте обувь.
- Не вставляйте на массажер ногами и не помещайте на него тяжелые предметы.
- Рекомендованное время непрерывного массажа - 15 минут.
- Не перемещайте массажер во время его работы.
- Не используйте массажер в помещениях с повышенной влажностью во избежание поражения электрическим током.
- Не используйте массажер вблизи раскаленных предметов.
- При видимых повреждениях шнура питания и/или самого корпуса обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не был перекручен, запутан, не перегибался и не был натянут во избежание повреждения или возгорания.
- Запрещено касаться массажера влажными руками.
- Запрещено самостоятельно ремонтировать, модифицировать и разбирать устройство. При наличии неисправностей обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- При возникновении какого-либо отклонения в работе устройства (например, при возникновении запаха дыма, подзвонившего шума и т.д.) немедленно прекратите его использование!
- Не тяните массажер для ног за шнур питания.
- Не используйте массажер на голые ноги.
- Не накрывайте массажер одеялом или пледом во время работы, это может привести к перегреву прибора.
- После каждого использования прибора обязательно отключайте его от сети.
- При возникновении дискомфорта или плохого самочувствия во время массажа, немедленно прекратите использование массажера и проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом.
- Не используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные компанией-производителем.
- Избегайте попадания посторонних предметов в складки или зазоры массажера для ног.
- После перемещения массажера из холода в тепло, не рекомендуется включать прибор как минимум 1 час.

Внимание! В процессе постоянного усовершенствования прибора, мы оставляем за собой право на технические и конструктивные изменения.

Противопоказания

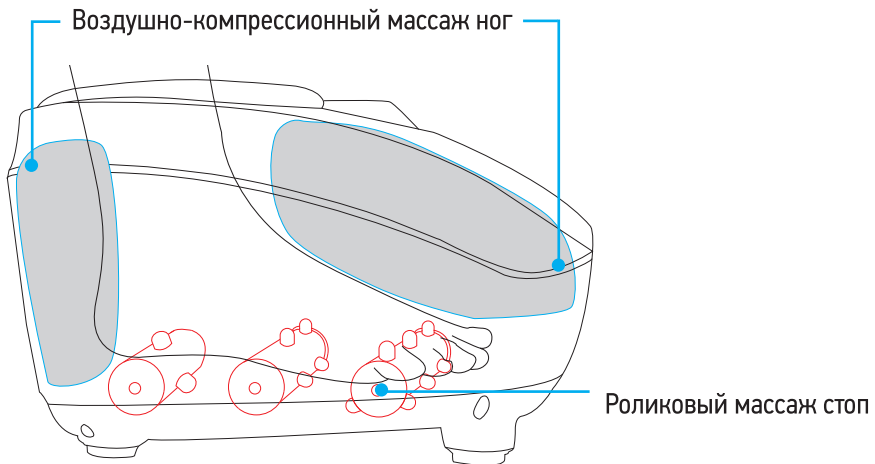
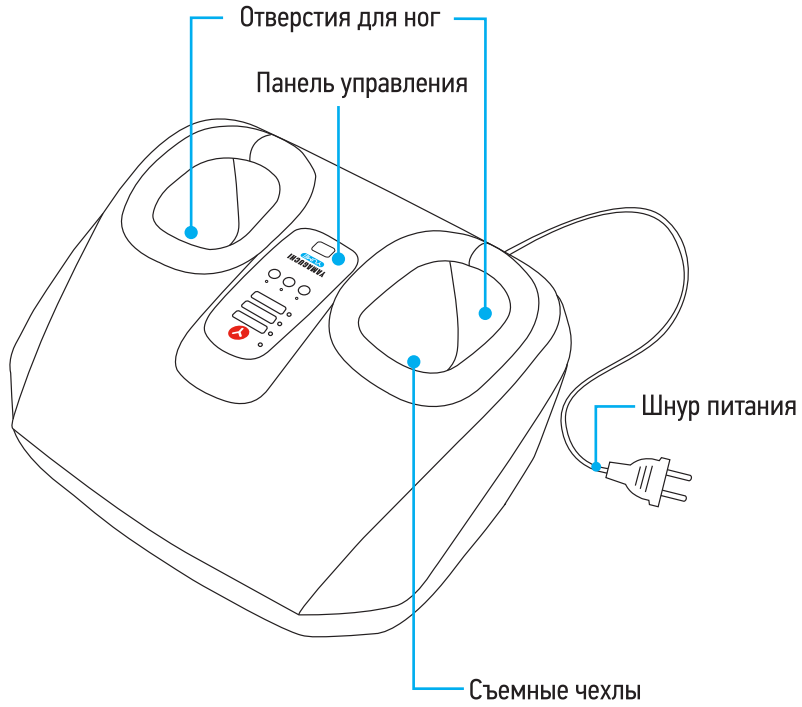
При наличии одного из следующих условий, проконсультируйтесь с врачом перед использованием массажера:

- при наличии электронного стимулятора сердца или иных внутренних медицинских электроаппаратов;
- при переломах, вывихах, разрывах мышц ног и ступней, повреждениях сухожилий и прочих внешних повреждениях;
- при варикозе вен в тяжелой форме;
- при заболеваниях остеопорозом;
- при острых заболеваниях;
- при гипертонии;
- при сердечно-сосудистых заболеваниях;
- при противопоказанном мануальном массаже;
- при наличии злокачественных опухолей;
- во время беременности и менструации;
- при повреждениях внутренних органов;
- детям до 12 лет в период формирования костно-мышечной системы.


Примечание.


Массажер для ног **Yamaguchi Yume** не предназначен для применения в медицинских целях, в том числе для профилактики, диагностики, лечения и медицинской реабилитации заболеваний, мониторинга состояния организма человека, проведения медицинских исследований, восстановления, замещения, изменения анатомической структуры или физиологических функций организма, предотвращения или прерывания беременности.

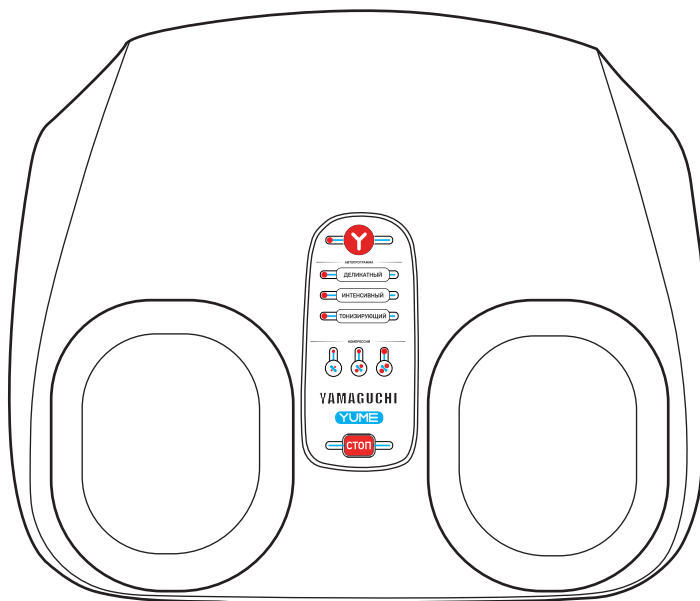
Описание деталей



Использование

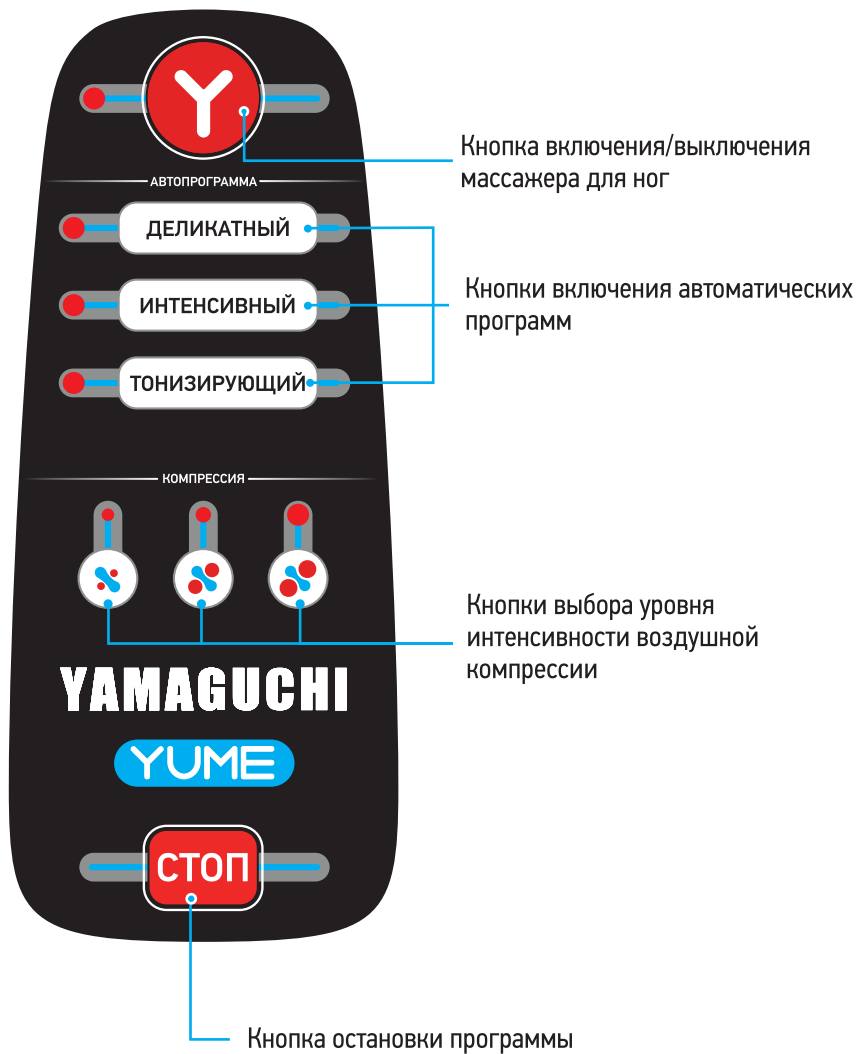
- Включите массажер для ног в сеть 220 В.
- Удобно расположитесь в кресле, поместите ноги в отверстия для ног.
- Нажмите кнопку  на панели управления массажера для включения автоматической программы.
- Для выбора одной из 3-х автоматических программ нажмите на кнопки:
 - ДЕЛИКАТНЫЙ (Расслабление мышц, восстановление их подвижности и эластичности)
 - ИНТЕНСИВНЫЙ (Профилактика образования пяточной шпоры, снятие отечности)
 - ТОНИЗИРУЮЩИЙ (Укрепление иммунной системы, проработка биологически активных точек)
- Через 15 минут непрерывной работы массажер выключится автоматически.
- Отключите массажер от сети.

Примечание. При необходимости немедленной остановки работы массажера нажмите кнопку  на панели управления. Массажер выключится.



Описание режимов работы

Панель управления



Программы массажа	Описание			
	Нажмите данную кнопку на панели управления массажера для включения первой автоматической программы массажа. Программа отличается минимальной скоростью вращения массажных роликов:			
	Скорость вращения роликов	Роликовый массаж	Воздушная компрессия	Работа режимов
	медленная	+	+	последовательная
	Нажмите данную кнопку на панели управления массажера для включения второй автоматической программы массажа. Программа отличается максимальной скоростью вращения массажных роликов:			
	Скорость вращения роликов	Роликовый массаж	Воздушная компрессия	Работа режимов
	быстрая	+	+	комбинированная
	Нажмите данную кнопку на панели управления массажера для включения третьей автоматической программы массажа. В этом режиме скорость вращения роликов меняется - от минимальной до максимальной:			
	Скорость вращения роликов	Роликовый массаж	Воздушная компрессия	Работа режимов
	медленная/ быстрая	+	+	комбинированная

Для выбора одного из 3-х уровней интенсивности воздушной компрессии нажмите на кнопки:



СЛАБЫЙ



СРЕДНИЙ



СИЛЬНЫЙ

Примечание. По умолчанию установлен «СЛАБЫЙ» уровень интенсивности.

Внимание! Во время первой процедуры рекомендуем включить слабый уровень интенсивности.

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Решение
Во время работы массажера слышен шум	Шум вызван сдуванием и надуванием воздушных подушек и движением массажных роликов	Это нормальное явление, шум не является неисправностью массажера
Устройство не работает	Нет подачи электричества	Восстановите подачу электричества
	Массажер не подключен к сети	Подключите массажер к сети
	Массажер не включен	Включите массажер, нажав кнопку  на панели управления
Внезапное прекращение работы	Сработал автоматический таймер отключения	Отключите массажер от сети

Уход и хранение

Уход

- Перед очисткой всегда отключайте массажер от сети.
- Очищайте корпус массажера мягкой, слегка влажной салфеткой.
- Во время чистки изделия не погружайте массажер в воду или другие жидкости.
- Для чистки изделия не используйте абразивные чистящие средства, щетки, бензин, керосин, средства для полировки стекла или мебели, растворители для краски.
- Съёмные чехлы можно стирать в стиральной машине при температуре не выше 30° С.

Хранение

- Поместите массажер в упаковку.
- Храните массажер в сухом и прохладном, хорошо вентилируемом месте.
- Избегайте соприкосновения аппарата с острыми или режущими предметами, которые могут повредить ткань съёмных чехлов.

Технические характеристики

Наименование продукта	Массажер для ног
Модель	Yamaguchi Yume
Напряжение	220 В, 50-60 Гц
Мощность	65 Вт
Размеры (Д x Ш x В)	48 x 40 x 23 см
Вес нетто	8,4 кг
Вес брутто	10 кг
Таймер	15 мин



Content

Product Features.....	14
Package Contents.....	14
Safety Instructions	15
Contraindications.....	16
Product Information.....	17
User Manual.....	18
Operating Modes Description.....	19
Troubleshooting	21
Care and Storage.....	21
Technical Specifications.....	22



Product Features

- Air compression foot massage
- Rolling foot massage
- 3 automatic massage programs
- Option of adjusting the intensity of air compression during automatic programs
- 2 types of rolling foot massage: reciprocating and rotating modes
- Suitable for home and office use
- Timer 15 min

Package Contents

- Foot Massager x 1
- Power Cord x 1
- Additional Removable Covers x 2
- User Manual x 1
- Package Box* x 1

*The package box is an important part of a product appearance.

Safety Instructions

Please, read this user manual carefully.

- Only use this device for the purpose for which it was developed and in the manner specified in the user manual instructions.
- This device is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or by persons with insufficient experience and/or knowledge, unless under observation by a person responsible for their safety, or unless they have been instructed in the use of the device.
- Before the massage procedure, please consult with your doctor and make sure that your health allows you to use the foot massager. During the massage, please take control of your health condition.
- Before using the foot massager, please remove your shoes.
- Do not stand or seat on the foot massager and do not put the heavy objects on it.
- The recommended massage time is 15 minutes per one session.
- Do not move the foot massager during the massage procedure.
- Do not use the foot massager in the places with high humidity to avoid the electric shock.
- Do not use the foot massager close by any heat sources, highly flammable substances, gases or explosives.
- If the foot massager shows obvious damages at the body or power cord, please contact a certified service center.
- Make sure that the power cord is not twisted, tangled, bend and is not stretched in order to avoid damage or fire accidents.
- Do not touch the control panel of the foot massager with wet hands.
- It is forbidden to repair, modify or disassemble the foot massager. If the faults exist, please contact a certified service center.
- Please, stop use the foot massager immediately in case of any irregularity in the operation of the foot massager (for example, if there is a smoke or peculiar smell during use, etc.)!
- Do not pull the foot massager for the power cord.
- Do not use the massager on bare feet.
- Do not cover the foot massager with a blanket or a pillow when it is used, this can lead to device overheating.
- After each use, please turn off the power supply.
- During use, if you feel abnormal, please stop using the foot massager immediately and consult your doctor.
- Do not use the other attachments that are not recommended by the manufacturer.
- Do not insert the foreign objects into the folds or gaps of the foot massager.
- After you move the foot massager from cold to warm environment, the device is not recommended to be used for at least 1 hour.

Attention! In the course of continuous improvement of the device, we reserve the right to make technical and design changes.

Contraindications

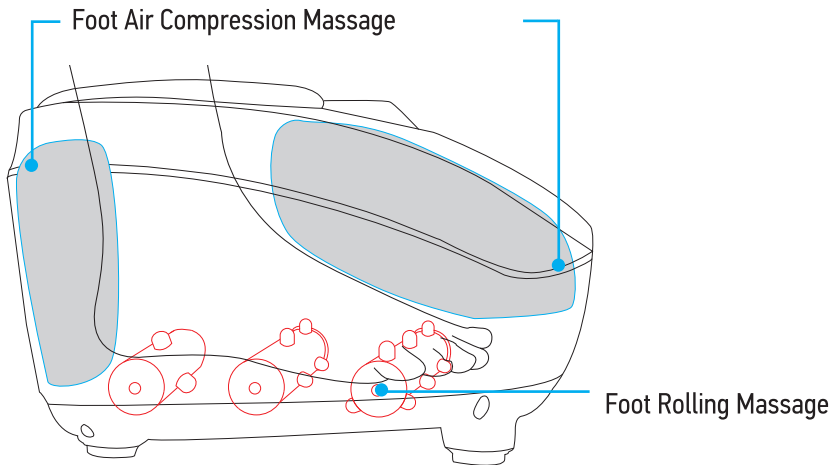
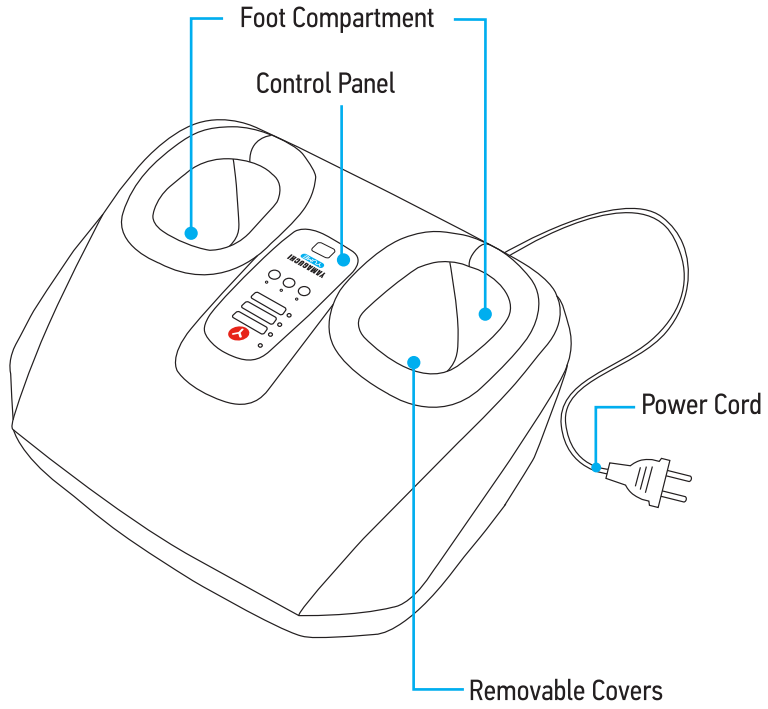
It is not allowed to use the device in the following cases:

- If you have pacemaker or other internal medical electro apparatuses;
- If you have different fractures, dislocations, ruptures of leg and feet muscles, tendon injuries and other external injuries;
- Venous varicose;
- Osteoporosis;
- Influenza, ARVI;
- Hypertension;
- Serious heart diseases;
- If you have contraindications to manual massage;
- Oncology;
- Pregnancy and menstruation;
- If you have the injuries of the internal organs;
- Children up to 12 years during the musculoskeletal system formation.

Note.

Foot massager Yamaguchi Yume is not intended to be used for medical purposes, including for the prevention, diagnosis, treatment, monitoring the state of the human body, medical research, rehabilitation, replacement, change of the anatomical structure or physiological functions of the body, preventing or interrupting pregnancy.

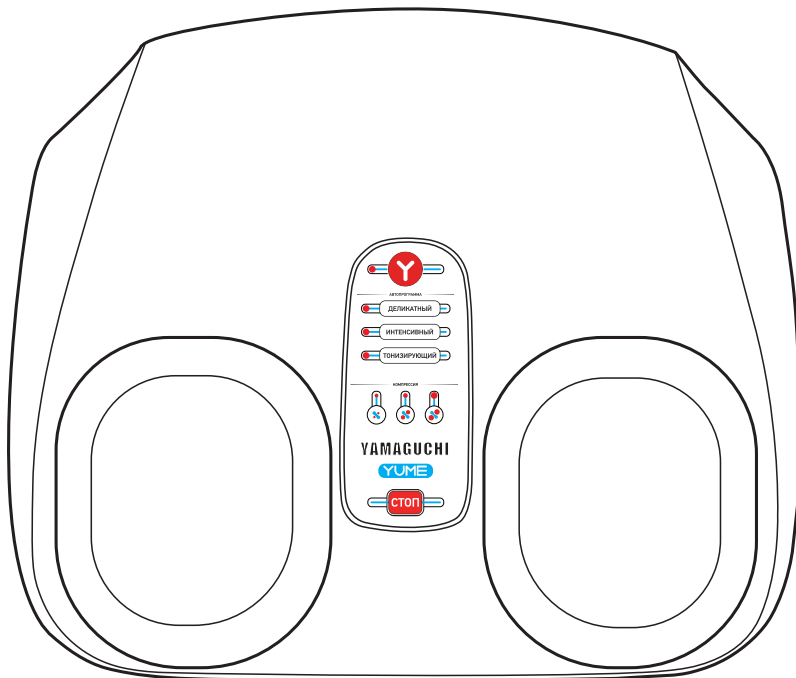
Product Information



User Manual

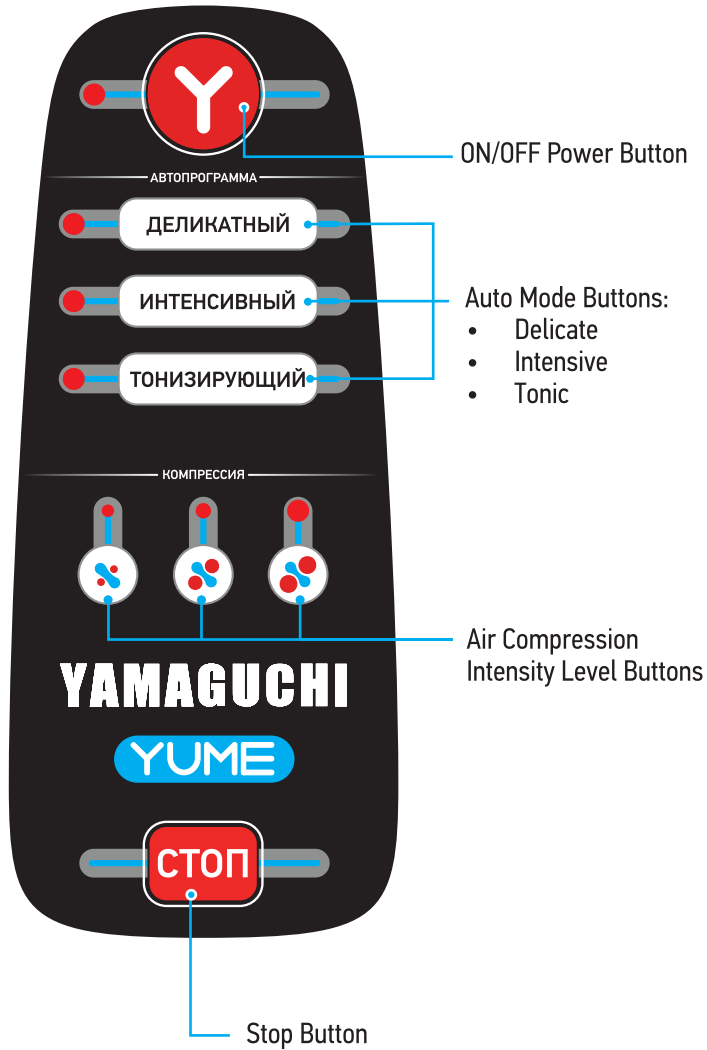
- Plug in Foot Massager to the power supply 220V.
- Make yourself comfortable in an armchair; put your feet in the holes for feet.
- Press **Y** the power button, located on the control panel, to turn on the device.
- To select one of the 3 automatic massage programs, choose the following modes:
 - DELICATE (Muscle relaxation, recovery their mobility and elasticity)
 - INTENSIVE (Prevention of heel spurs formation, water retention)
 - TONIC (Immune system reinforcement, acupressure)
- After 15 minutes of continuous operation the massager switches off automatically.
- Remove a plug from a socket.







Note. If you want to immediately stop the massage, press **СТОП** the button on the control panel of the foot massager.



Operating Modes Description

Control Panel



Massage programs	Description			
 <p>ДЕЛИКАТНЫЙ</p> <p>- Delicate -</p>	Press the  ON/OFF button to turn on foot massager then press Delicate button to select this automatic massage program. Delicate program has minimal rollers rotating speed:			
	Rollers Rotation Speed	Rolling Massage	Air Compression	Operating Mode
	Slow	+	+	Consecutive
 <p>ИНТЕНСИВНЫЙ</p> <p>- Intensive -</p>	Press the  “ON/OFF” button to turn on foot massager then press Intensive button to select this automatic massage program. Intensive program has maximum rollers rotating speed:			
	Rollers Rotation Speed	Rolling Massage	Air Compression	Operating Mode
	Fast	+	+	Mixed
 <p>ТОНИЗИРУЮЩИЙ</p> <p>- Tonic -</p>	Press the  “ON/OFF” button to turn on foot massager then press Tonic button to select this automatic massage program. Rollers rotating speed of this program is changing from minimal up to maximum:			
	Rollers Rotation Speed	Rolling Massage	Air Compression	Operating Mode
	Slow/Fast	+	+	Mixed

Press the “Air Compression Intensity” button to select the one of the 3 strength levels of air compression during the automatic programs:



LOW



MIDDLE




STRONG

Note. Default setting: the **LOW** level.

Attention! During the first procedure, we recommend to select **LOW** intensity level.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
There is a clattering noise in the movement	This is perfectly normal caused by the working of rollers and air compression system	It is normal and no need to repair
The foot massager can't be started up	No power supply	Restore the electricity supply
	The power plug is loosened	Insert the plug into socket firmly
	The power switch is not turned on	Turn on the  power switch
Sudden STOP	Timer 15 minutes is off	Unplug the foot massager

Care and Storage

Care

- Before the cleaning, make sure the power supply is turned off and the plug has been pulled out from the socket.
- Use a soft cloth to wipe the surface of the foot massager and control panel.
- Never immerse the foot massager or any component in water. Be cautious not to get any moisture inside of the device.
- Never use strong cleaning agents, very hot water, alcohol, naphtha, thinner or gasoline etc.
- Removable covers can be washed in a washing machine at a temperature no higher than 30°C.

Storage

- Keep the foot massager in the original package.
- Store the foot massager in a dry and well-ventilated place.
- Avoid the contact of the foot massager with sharp or cutting objects that can damage the fabric removable covers.

Technical Specifications

Product Name	Foot Massager
Model	Yamaguchi Yume
Power Source	220 V / 50-60 Hz
Power Consumption	65 W
Dimensions (L x W x H)	48 x 40 x 23 cm
Net Weight	8,4 kg
Gross Weight	10 kg
Timer	15 min





YAMAGUCHI®
by YAMAGUCHI ELECTRONICS SOLUTIONS, CO. LTD